



ВЕТЕРИНАРСКИ СЕРТИФИКАТ за непрерађену вуну намењену за испоруку у Украјину
ВЕТЕРИНАРНИЙ СЕРТИФИКАТ для експорту необробленој вовни⁽¹⁾ из републики сербија в Україну
VETERINARY CERTIFICATE for untreated wool intended for dispatch to Ukraine

Део I: Појединости о отпремљеној пошљини Частина I: Детали щодо відправленого вантажу / Part I: Details of dispatched consignment	I.1. Пошиљалац / Відправник / Consignor		I.2. Серијски број сертификата/ Номер ветеринарног сертификата / Certificate reference number/	I.2.a.
	Име / Назва / Name		/	
	Адреса/ Адреса / Address			
	Тел.број./ Номер телефону/ Tell.			
I.3. Централни Надлежни орган / Централни компетентни орган / Central Competent Authority		I.4. Локални Надлежни орган/ Місцевий компетентни орган / Local Competent Authority		
I.5. Прималац/ Одержувач / Consignee		I.6.		
Име/ Назва / Name		/		
Адреса / Адреса / Address				
Поштански код/ Поштовий индекс / Postcode Тел.број./ Телефон / Tell.				
I.7. Земља порекла/ Країна походження / Country of origin / Kod ISO/ ISO code	I.8. ИСО код	I.9. Земља одредишта/ Країна призначення / Country of destination / ISO code	I.10.	
I.11. Место порекла / Місце походження / Place of origin		I.12. Место одредишта/ Місце призначення / Place of destination		
Назив/Назва/Name		Назив/Назва/Name/		
Одобрени број/ Номер затвердження / Approval number		Одобрени број/ Номер затвердження / Approval number		
Адреса/ Адреса/Address		Адреса /Адреса/Address/		
I.13. Место уговара/ Місце відвантаження / Place of loading		I.14. Датум отпреме/ Дата відправлення / Date of departure		



I.15. Транспортно средство / Транспорт / Means of transport Авион / Літак / Aeroplane <input type="checkbox"/> Брод / Судно / Ship <input type="checkbox"/> Железнички вагон / Залізничні вагони / Railway wagon <input type="checkbox"/> Камион / Дорожній екіпаж / Road vehicle <input type="checkbox"/> Other / Інший / Друго <input type="checkbox"/> Идентификација / Идентифікація / Identification Ознаке са докумената / Документальні посилання / Documentary references/		I.16 Улазни гранични прелаз у Украјину / Вхідний прикордонний інспекційний пост в Україні / Entry VIP in Ukraine	
I.18. Опис робе / Опис товару / Description of commodity		I.17	
I.19. Код робе (ЦК код) / Код товару (код HS) / Commodity code (HS code)		I.20. Количина / Кількість / Quantity	
I.21.		I.22. Број пакета / Кількість упаковок / Number of packages	
I.23.		I.24. Начин паковања / Кількість упаковок / Type of packaging	
I.25. Роба одобрена за / Товари придатні для / Commodities certified for Даљу прераду / Годування тварин <input type="checkbox"/> Further processing			
I.26.		I.27.	
I.28. Идентификација робе / Идентифікація потужності / Identification of the commodities Врста / Вид / Species (Научно име) / (Наукова назва) / (Scientific name) Нето маса / Вага / Net weight Одобрени број објекта / Номер затвердження потужності / Approval number of establishments			



[Handwritten signature]

II. I Информације о здрављу /Підтвердження безпечності для здоров'я тварин/ Animal health attestation

II.1.1. Я, доле потписани овлашћени ветеринар изјављујем да: / Я, що нижче підписався офіційний ветеринарний лікар/офіційний інспектор, цим засвідчую, що:/ I, the undersigned official veterinarian, declare that:

II.1.2. Непрерађена вуна потиче из државе која је на дан издавања овог сертификата слободна 12 месеци од слинавке и шапа, куге говеда, куге малих преживара и богиња оваца и коза, и током тог периода није спроведена вакцинација против ових болести/ Необроблена вовна отримана на території країни, яка на дату видачі міжнародного сертификата є вільною від ящуру, чуми ВРХ, чуми ДРХ і віспи овець та кіз протягом останніх 12 місяців, та де протягом цього періоду не проводилась вакцинація проти цих хвороб:/ *Untreated wool has been obtained in the country which at the date of issuing of this certificate has been free for 12 months from foot-and-mouth disease, rinderpest, peste des petits ruminants and sheep and goat pox, and during the same period no vaccination against these diseases has taken place*

II.1.3. Добијена је од животиња које потичу са газдинстава на којима није спроведена вакцинација против слинавке и шапа, куге говеда, куге малих преживара, бруцелозе оваца и коза и испуњава следеће захтеве/Отримано від тварин, які походять із господарства, де утримуються лише тварини, невакциновані проти ящуру та чуми ВРХ, бруцельозу овець та кіз, та яке відповідає таким вимогам:/ *has been derived from animals coming from a holding(s), in which none of the animals have been vaccinated against foot-and-mouth disease, rinderpest, and brucellosis of sheep and goats, and correspond(s) to such requirements :*

(а) на овим газдинствима газдинствима који се налазе у радијусу од 10 километара није било избијања куге говеда, куге малих преживара и слинавке и шапа у претходних 30 дана/ протягом останніх 30 днів у господарстві, та в радіусі 10 км навколо нього не було зафіксовано жодного випадку чуми ВРХ, чуми ДРХ та ящуру:/ *in these holdings, and in the holdings situated in their vicinity within a 10 km radius, there has been no outbreaks of rinderpest, peste des petits ruminants and foot-and-mouth disease during the previous 30 days,*

(б) долазе из стада званично слободног од інфективног епидидимітиса/походять із стад, які мають офіційний статус вільних від інфекційного епидидимітиса:/ *come from herds with official free status on infectious epididymitis;*

(с) антракс-није било случајева избијања болести на фарми током претходна три месеца/ сибірка – не було зафіксовано жодного випадку протягом останніх 3 місяців в господарстві/ *anthrax – there has been no outbreaks at the farm during the last 3 months;*

(д) животиње су обележене и регистроване у националном систему за обележавање животиња /тварини ідентифіковані та зареєстровані в національній системі ідентифікації тварин/ *animals are identified and registered in the national system of animal identification;*

(е) газдинство је под контролом надлежног органа, инспекције и званично је регистровано/господарство піддається регулярному ветеринарному інспектуванню Компетентним органом та офіційному звітуванню/ *the holding is subject to the favorable competent authorities' inspection and official report.*

II.2. Непрерађена вуна:/ Необроблена вовна / Untreated wool:

(а) добијена је од животиња које потичу са газдинства, које у тренутку издавања ветеринарског сертификата од стране надлежног органа земље порекла, није под ограничењем због специфичних болести/отримана від тварин, які походять з господарств, щодо яких на момент видачі міжнародного ветеринарного сертификата компетентним органом країни походження не встановлено жодних ветеринарно-санітарних обмежень стосовно захворювань:/ *is derived from animals coming from a holding, that at the moment of issuing the international veterinary certificate by the competent authority of country of origin, is not subject to restrictions for the specific diseases;*

(б) потиче од животиња које нису убијене у циљу националних програма сузбијања болести/отримана від тварин, яких не було ліквідовано в рамках націоналних програм ліквідації хвороб тварин./ *obtained from animals that are not killed under a national programme for eradication of disease.*

Белешке/Примітки/ Notes

Непрерађена вуна је /Необроблена вовна – це// Untreated wool:

⁽¹⁾ безбедно упакована и сува и /необроблена вовна надійно запакована та знаходиться в сухому стані / the unprocessed wool is securely enclosed in packaging and dry; and

- испоручена директно у прерађивачки погон на даљу обраду / необроблена вовна відправляється прямо до технічного підприємства на подальшу обробку /the untreated wool is sent directly to the technical plant for further processing

- није подвргнута фарбичком прању/не піддавалася промисловому промиванню/ *has not undergone factory washing;*

- није штавлена/не була отримана після дублення/ *has not been obtained from tanning;*

- није подвргнута другим методама које омогућавају да не буде неприхватљивог ризику/ не піддавалася іншим видам обробки, що забезпечує відсутність будь-якого неприйнятнoгo ризику / *has not been treated by another method that ensures that no unacceptable risk remain*



_____ (місто/ Місце /place)

_____ (датум/дата/date)

Печат⁽²⁾/ Печатка /Stamp ⁽²⁾

official veterinarian)

_____ (потпис овлашћеног ветеринара)⁽²⁾ Підпис Офіційний ветеринар / (signature of

_____ (име, штампаним словима, кваліфікација и звање) Прізвище (великими літерами, кваліфікація та посада/(name, qualifications and title in capital letters)

Напомене / Notes

⁽²⁾ Печат и потпис морају бити у боји различитој од боје штампаног текста./ ⁽²⁾ Колір підпису та печатки має відрізнятися від кольору іншого тексту/The signature and the stamp must be in a different colour to that of the printing.

